



Afförd den 17 17 1924  
till 27 23 120 J.Y.

### BRANDSTODSFÖRENINGEN

## STÄDERNAS ALLMÄNNA BRANDSTODSBOLAG I FINLAND

antager härigenom, under N:o 36821 till försäkring emot brandskada, åskslag och explosion, för ett värde af Fyratiosser tsekundrasutio (40.370) finska mark, nedanförnämnda byggnader å gården N:o 95 i 2 dea kvarteret af Kristinestad tillhörig f.d. lärarinna Hilda Wahlfors

samt fastställer årliga inträdesafgiften därför till följande belopp, att uti fem års tid erläggas, nämligen:

För huset N:o 1	värdt 33.600	försäkradt för 33.600	mark, till 208:32	6.20
— 2 —	— 3.570 —	— 3.570 —	— 28:77 —	
— 3 —	— 2.700 —	— 2.700 —	— 7.50 —	7.50
port och plank	— 500 —	— 500 —	— 2:75 —	

Summa årlig afgift i finska mark 247:34 penni. 1236:70

Och kommer denna försäkringsrätt, på de villkor och med de inskränkningar, som det för Städernas Allmänna Brandstodsbolag i Finland den 27 oktober 1885 utfärdade reglemente samt de den 17 december 1891, den 11 november 1897, den 4 oktober 1900, den 15 oktober 1903, den 28 juli 1909 och den 17 augusti 1915 däri fastställda ändringar bestämma, att vara gällande från klockan 6 e. m. den 2 oktober 1918 hvaremot det för egendomen tidigare under N:o 32.902 utfärdade brandbrevet annulleras.

Helsingfors, den 10 oktober 1918.

Direktionen.

M. Blomqvist

N:o 36821

B. Mannerjä

Divers exemplar.

23, 120

**Utdrag ur reglementet för  
Brandstodsföreningen Städernas Allmänna Brandstodsbolag i Finland.**

Fastställd den 17 augusti 1915.

§ 3. Bolaget antager, med nedannämnda undantag, till försäkring:

1) hus och byggnad inom Finland, belägna i stad eller köping med ordnadt byggnads- och brandväsende;

2) stadscommun tillhörig byggnad, belägen i omedelbar närhet af staden och uppförd i enlighet med dess byggnadsordning;

3) det, som i försäkradhus finnes tak, golf- eller vaggfast, inbyggd eller inmurad; samt

4) till försäkradhus hörande port, plank eller stakett.

Därmed antages icke till försäkring:

1) förfallet hus samt byggnad, som till följd af sitt byggnads- sätt är synnerligen eldfarlig;

2) teaterhus ävensom byggnad, inrymmande i högre grad eldfarlig inräntning;

3) industriell inräntning, där ej särskild anledning till försäkringens beviljande anses förekomma; samt

4) maskiner af hvad slag de var må ävensom orgelverk i kyrka.

§ 5. Vidtager försäkringshavare förbättring å egendom, som är i bolaget försäkrad, være berättigad att efter anmälän hos vederbörande agent, äfven utan att föreskriven värdering eft rum, förbättringen under byggnadstiden i annan assuransinräntning försäkra, dock icke för längre tid än ett år, räknad från den dag berörda anmälän skett. Men sedan arbetet slutförs eller förenämda tid tilländalupit, ålägger försäkringshavare att, såframt han därefter vill i bolaget eller annan försäkringsanstalt åtnjuta försäkring för den verksstälda förbättringen, vid det i § 6 stadgade öfventyr, egendomen till ny värdering, enligt § 9, öförtövadt anmäl.

§ 6. För den del af det egendom åsatta värde, som icke blifvit i bolaget försäkrad, må egendomen i annan assuransinräntning försäkras, men befinnes den därtädes försäkrad till högre belopp, vare försäkringsrädden i bolaget förverkad, intekningshavares rätt dock bevarad, på sätt i § 43 är stadgadt.

§ 9. År till försäkring anmälnd egendom belägen i stad, skall agenten senast å tredje dagen efter den, då ofvannämnda handlingar blifvit till honom inlämnade, ej allenaströ till stället öfvertyga sig om att beskrifning och planteckning äro med verkliga förhållanden överensstämmende, samt rätta möjligen förfunna oriktigheter, utan och föransta om värdering af egendomen genom nedannämnda värderingsmän. Denna värdering skall grundas på de för tiden å orten vanliga prisen på byggnadsämnem och arbeten af ifrågakomma slag ävensom på husets dåvarande skick, utan att det inflytande, som husets läge och afkastning kunna utöfva på dess värde, därvid får tagas i beräkning. Det sålunda bestämda värdet insätter agenten i jämna tiotal mark i beskrifning.

Vid inträffad meningsskiljaktighet emellan värderingsmännen bör hvarderas åsikt intagas i instrumentet; och vare den mening gällande, som af agenten bidrädes.

För hvarje värdering erhåller sällan agent som värderingsmän enhvar af direktionen fastställdt arvode, som erlägges af försäkrings- tagaren.

Till förrättande af de värderingar i städerna, som omförmålas i detta reglemente, anställas i hvarje stad två värderingsmän jämt två suppleanter, alla edsvärne, hvilka för ett år i sänder väljas af de i staden bosatte bolagsmännen. Valet, hvarvid de väljandes röster beräknas efter hufvudtalet, förrättas inför magistraten inom November månad efter därom förut skedd kungörelse. Men inställa sig icke vid slikt val åminstone fyra bolagsmän, eger magistraten utse både värderingsmän och suppleanter för det följande året.

Vid skeende värderingar skola värderingsmänen på agentens kallelse infinna sig å förrättningstället, men är någon af dem jävg, eller annars hindrad, eger agenten tillkalla någon af suppleanterne.

§ 10. År egendom, som till försäkring anmälles, belägen på landet, skall den i § 9 omförmåla syn och värdering i närvär af agenten fodersammast verkställas af två af denne utsedda sakkunniga och trovärdiga personer. För förrättningen tillkommer agenten och värderingsmänen enhvar af försäkringstagaren arvode till af direktionen fastställdt belopp samt dessutom skälig resekostnadsersättning.

§ 11. Åtnjötes icke försäkringstagare eller direktionen med det af värderingsmännen egendomen åsatta värde, bör dess bestämnde, där ej annan överenskommelse träffas, överlämnas åt skiljemän. Vill försäkringstagare af skiljeman sig begagna, anmåle därom hos agenten senast å andra dagen efter det han erhållit del af förrättningsmärens utlåtande och uppgive inom åtta dagar därefter de skiljemän han utsett, hvarefter det ålägger agenten, att dä försäkringshandlingarna enligt § 12 insändas, härom hos direktionen anmåla.

Skiljemännen tillsättas sålunda, att direktionen, själf eller genom vederbörande agent, utser två, försäkringstagaren likaledes två samt de fyra sålunda valda skiljemännen gemensamt en femte, som tillika är skiljemännens ordförande. Förena sig icke minst tre af de först utsedda skiljemännen i valet af ordförande, utser magistraten i den stad, där egendomen finnes, eller, om den är belägen på landet, magistraten i närmaste stad härtill en af dem, å hvilka de väljandes röster fallit.

Skiljemännen, hvilka sammanträda å det ställe där den till försäkring anmälda egendomen finnes, skola vara sakkunniga, välkända och på orten bosatta ojävgiva män; dock att, där lämplig ordförande icke å orten finnes, på annan ort bosatt person må härställ utses.

Skiljedomen, som bör innehålla jämväl uttalande om kostnaden för skiljemännens sammanträande och hvem densamma

skall drappa, länder till efterättelse utan rätt för parterna att den samma klandra.

§ 12. Sedan värdering af den till försäkring anmälda egendomen skett, ålägger det agenten att med ledning af den reglement vidfogade tariff uträkna och särskilt för hvarje byggnad anteckna den inträdesafgift, som af försäkringstagaren skall erläggas. Vill försäkringstagare fullfölja ansökningen, skall han till agenten emot kvitto inbetalta ett års inträdesafgift, om hvars belopp han är berättigad att senast andra dagen efter värderingens slutförande hos agenten erhålla underrättelse. Försäkringshandlingarna sändas därefter af agenten jämt eget utlätande inom tre dagar till direktionen, hvilken slutliga bestämmet af inträdesafgiffens belopp jämväl tillkommer.

§ 13. Då bruk, fabrik eller annan industriell inräntning anmåles till försäkring, bör beskrifning, förutom hvad uti tillämpliga delar ofvan städgats, särskilt för hvarje hus, upptaga och innehålla uppgift jämväl om beskaffenheten af därtädes uppställda maskiner ävensom husets inredning. Agenten insänder genast handlingarne till direktionen, som därefter till besiktningens och värderingens förättande utser en eller flera, helst å orten bosatte sakkunnige personer. Kostnaden för sådan besiktning och värdering galdas af sökanden.

§ 17. Har direktionen af en eller annan orsak nedsatt inträdesafgiffen, återfår sökanden, vid det försäkringsbrevet till honom utlämnas, hvad han till agenten inbetalat utöver det af direktionen fastställd beloppet. År åter afgiffen af direktionen förhöjd, skall sökanden, därest han det oaktadt vill i bolaget kvarstå, inbetalta det bristande beloppet till agenten, som därförinnan ej må utgiva försäkringsbrevet.

Astundar försäkringssökanden från bolaget afgå, sedan han genom agenten erhållit kännedom om förenämda, af direktionen fastställd förhöjning af inträdesafgiffen, varå därtill berättigad, men give sådant agenten tillkanna innan klockan sex eftermiddagen näst-påföljande söcknedag, då all vidare försäkringsrädd för den uppgifna egendomen upphör. I detta fall ävensom då ansökt försäkring af direktionen icke bifalles, återfår sökanden den emellertid inbetalta inträdesafgiffen samt vare från all vidare förbindelse och ansvarighet till bolaget, däribland äfven från erlägganden af tilläfventyrs under försäkringstiden utskriften extra afgift, befriad.

§ 18. Rättighet till skadecärttning inträder klockan sex eftermiddagen af den dag, då afgiffen till agenten erlagts; likaså förbindelse att utgöra extra afgifter, föranledda af brandskador, som inträffat efter det försäkringsräddens inträde.

Försäkringsrädd åtnjutes för det af värderingsmännen åsatta värde, intill dess ärendet af direktionen sluttigen afgjorts och detta beslut försäkringstagaren delgitvis; åläggande det likväl försäkrings- sökanden att inom den tid, som direktionen finner skäligt för hvarje särskildt bestämma och hvilken bör ingå uti det i § 12 omförmåla kvitto, hos agenten om förhållandet göra sig underrättad, vid äfventyr att försäkringsrädden efter det nämnda tid tilländalupit åtnjutes endast för det af direktionen antagna beloppet, även om direktionens beslut icke blifvit försäkringssökanden delgitvet.

Underläter försäkringssökande att erlägga den af direktionen bestämda förhöjning af inträdesafgiffen, åtnjute så länge underlätelserna varar försäkringsrädd endast i det förhållande, hvori det inbetalda beloppet står till den af direktionen fastställda inträdesafgiffen.

§ 19. Därest försäkringssökande, som i § 13 omförmåles, åtnjötes med den af direktionen faststälda inträdesafgiffen, vidtager försäkringsrädden så snart denna afgift af sökanden till agenten inbetalts, då jämväl försäkringsbrevet till honom utgives.

§ 20. Har i bolaget försäkrad hus genom tillbyggnad eller förändring eller till följd af på orten inträdd varaktig prisstegeing af arbete och byggnadsförnödenhet fällt högre värde än det, hvartill det är försäkrad, kan husets egare erhålla motsvarande förhöjning af husets försäkringsbelopp. Med ärendets behandling och erlägganden af den förhöjda afgift, som därvid kan ifrågakomma, förfares på sätt angående nytt försäkringsmeddelande är stadgadt.

§ 21. Nedsättning af försäkringsbeloppet jämt motsvarande nedsättning af afgifterna beviljas delegare i bolaget på samma sätt och under enhanda vilkor, som om han, efter hvad i § 28 stodgas, afginge ur bolaget för den del af värde, hvilken genom nedsättningen försvinner. År lägenheten inteknad, styrke egaren att den ej häftar för större skuld, än det värde, som efter nedsättningen återstår, eller vise intekningshavarens bifall till den åskade ned-sättningen.

Öberoende af ägarens ansökan, må direktionen förordna till nedsättning af afgifterna beviljas delegare i bolaget på samma sätt och under enhanda vilkor, att densamma, utan att inverka på husets försäkringsvärde, kan enligt tariften föranleda till förhöjning eller nedsättning af inträdesafgiffens senast fastställda belopp, må den inträffade förändringen medföra sådan påföld dock endast för hus, hvars försäkringsbelopp uppgår till fyrtusen mark eller därutöver. Nedsättning af afgiften sker likväl endast på försäkrings- tagaren, därom gjorda anhällan.

Skiljemännen tillsättas sålunda, att direktionen, själf eller genom vederbörande agent, utser två, försäkringstagaren likaledes två samt de fyra sålunda valda skiljemännen gemensamt en femte, som tillika är skiljemännens ordförande. Förena sig icke minst tre af de först utsedda skiljemännen i valet af ordförande, utser magistraten i den stad, där egendomen finnes, eller, om den är belägen på landet, magistraten i närmaste stad härtill en af dem, å hvilka de väljandes röster fallit.

Skiljemännen, hvilka sammanträda å det ställe där den till försäkring anmälda egendomen finnes, skola vara sakkunniga, välkända och på orten bosatta ojävgiva män; dock att, där lämplig ordförande icke å orten finnes, på annan ort bosatt person må härställ utses.

Skiljedomen, som bör innehålla jämväl uttalande om kost-

**Utdrag** af Direktionens för Brandstodsföreningen  
Städernas Allmänna Brandstodsbolag i Finland protokoll, hållt i Helsingfors, den 10 oktober

1918

S. D. Beslöts: Med anledning af hvad, efter behörig besiktning, anmåldt blifvit angående inträffad förändring med de, under N:o 32.902, i Städernas Allmänna Brandstodsbolag till ett värde af 19.230 mark pendi försäkrade byggnader å gården N:o 95 i 2 dars

kvarteret af Kristinestad

för hvilka inträdesafgiffen varit bestämd till inalles 116 mark 51 pendi för året, fann direktionen skäligt förordna, det skall hela denna nummer i verkets böcker afföras och nytt försäkringsbrev för ifrågavarande gård under N:o 36821 utfärdas; kommande af de för egendomen nu fastställda afgifter att såsom godtgörelse afskrifvas Frmk 115.91, hvarför i fers  
är bo betalas Frmk 131.43

5. 579.55

N:o 1 - 92.26.  
2 - 16.12.  
3 - 5.60.  
Payer 1.93.  
115.91  
131.43

247.34  
115.91  
131.43

därom protokollsutdrag skulle till vederbörandes efterättelse utfärdas. Som ofvan.

In fidem:

B. Brumberg

Hör till *B. Brumberg*  
exemplar af brandförsäkringsbrevet  
N:o 36821

Värdet  
V/V

Till försäkring uti Brandtodsföreningen Städernas Allmåna Brandtodsbolag i Finland annålar undertecknadt hämedelit å byggnaden i sin egande gärd och tomt N° 95 i andu hvarteret af Kristinestad, hvilka abyggnader härfinnan åro i bemålde bolag under N° 32902 till försäkring omot eldhada antage, men nu genom stegnade material- och arbetskostnader erhållit högre värde.

Tomten innehåller 700,8 kvadratmeter i arealvridd, dess norra sida är 30,13 meter emot tomten N° 94, östra sidan är 23,75 meter emot Strandgatan, som är 5,90 meter bred, södra sidan är 30,13 meter emot Parmanekagatan, som är 8,76 meter bred och västra sidan 24,10 meter emot tomten N° 96, är belägen 55 meter från Stadsfjärden samt försedd med följande brandredskap: en portativ slangspruta, två brandtegar, två brandhakar och två brandålare.

Värde i mark.			
Utbrytning och värde i mark.	Utbrytning och värde i mark.	Utbrytning och värde i mark.	Utbrytning och värde i mark.
Abyggnaderna, som till försäkring annålas och hvilket läge bilagdå plantekning närmare utsärs är följant N° 1. Ett boningshus af timmer, i godt stand, uppfört år 1842, väppadt med kalkbruk och hvitlinimadt, under tak af tegel. Huset, som är 23,30 meter långt, 10,69 meter brett och 9,95 meter högt från marken till takkammen samt 3,6 meter högt från andu kant af golvet till vindgolfts öpe yta, består af en våning inne- hållande tolv boningsrum med tillsammans åtta haklugnar och två hållspisar med rör, alla i mischer, samt värderas jämte en uppgångstrappa från gatan och en med tak försedd uppgångstrappa på gärdens sidan, huset utgör 896,4 kubikmeter å 25 mark, dess värde år 1914 utgjorde 22400 mark, nuvarande värde 150 % till _____			

N° 2. En uthusbyggnad af hovsvirke och bräder, i godt  
stand, uppförd år 1904, målad med oljefärg, under  
tak af asfaltfitt. Huset, som är 4,30 + 3,65 meter i norr  
och 1,80 + 2,35 meter i söder långt, 4,50 meter i västra  
och 3,95 meter i södra flygeln brett samt 3,6 meter  
högt från stenfoten till väggbandet, består af en  
hushållsboda, vrd-, vagns- och redskapslådor samt  
latrin och spillningskast och värderas, huset utgör  
258,4 kubikmeter å 10 mark, dess värde år 1914 utgjorde  
2380 mark, nuvarande värde 150 % till \_\_\_\_\_

N° 3. En hvalfd stenkällare, i godt stand, uppförd år  
1879 under tak af asfaltfitt. Huset, som är 8 meter  
långt, 5,65 meter brett, 2 meter högt och 1,80 meter  
djupt, värderas jämte inredning, huset utgör 90,4  
kubikmeter å 20 mark, dess värde år 1914 utgjorde  
1800 mark, nuvarande värde 150 % till \_\_\_\_\_

	Transport	
	39870	39870
<u>Ånkorport</u> af stöck och bräder, oljefärgad, vär- dunus förmåne gångjäm. tas, reglar till _____	200	200
<u>Plank</u> af stöck och bräder, miladdt med oljefärg dels elamfärg, 33 meter långt och 2 & 1,80 meter högt värduas till _____	300	300
<u>Summa mark</u>	40370	40370

  

<u>Sammandrag af föreständande värden:</u>		
Huset N:o 1	33600	33600
— — N:o 2	3570	3570
— — N:o 3	2700	2700
Ånkorhöften	900	900
Planket	300	300
<u>Summa mark</u>	40370	40370

Utom ovanupptagna till försäkring anmälda hus finnes ej  
någon annan byggnad på tomten.

Förutom ett stenbageri på nordvästra hörnet af tomtens N:o 3,  
på 35 meters afstånd från närmaste hus på tomten, finnes  
hvarken på tomten eller i dess närhet någon eldfarlig in-  
räkning.

Höga limmiga loftträd finnes på tomten.

Kristinestad, den 1 oktober 1918.

Hilda Wahlforss  
fd. Lararinna

Sämlunda bekräftigadt och värduadt samt att de i instru-  
mentet upptagna brandfacken limmes å dälet att tillga  
samt åro i behörigt skick intyga: Kristinestad, den 1 okto-  
ber 1918

O. A. Fähle

J. Wesslén

M. Åberg

Tomten N:o 95 i andra kvarteret, mätvaror tomtens  
N:o 1/2 28 vid Strandgatan i 37de kvarteret och II<sup>de</sup> stads-  
delen enligt senast fastställda plan.

Samtliga till försäkring anmälda sees, mat-  
svara det af värderingsmannen åsatta värde,  
samt att värderingen skeft enligt cirkularet  
af den 18 juli d.å N:o 402 beतyrker.

Kristinestad, den 1 oktober 1918

O. A. Fähle.

Beskrifning

Tomten N:o 95 i andra kvartalet. Dens innehåll samt där i befintliga byggnader åro i värdningsinstrumentet närmare beskrifna. - a inkörsport, b plank och c höga lummiga löpträd.

Tomten N:o 23 i första kvartalet

- A. Tråvärnings tråhus  
B. Uthusbyggnad af stock

Tomten N:o 89 i andra kvartalet

- C & E. Omväning tråhus.

Tomten N:o 94 i samma kvartalet

- D. Tråvärnings tråhus.  
E. Uthusbyggnad af korsvirke och bräder.

Tomten N:o 96 i samma kvartalet

- F. Uthusbyggnad af korsvirke och bräder.

Hjälstände byggnaderna mellan på tomten N:o 95 år.  
Från huset N:o 1 till huset N:o 3 5,55 meter  
--- --- N:o 2 --- --- N:o 3 3,40 ---

Hjälstände från byggnaderna vid samma tomta ytterlinjer till närmaste hus i hringliggande tomter.

Från huset N:o 1 till huset A	8,76 meter
--- --- N:o 1 --- --- C	5,80 ---
--- --- N:o 1 --- --- D	8,50 ---
--- --- N:o 2 --- --- F	3,70 ---
--- --- N:o 2 --- --- F	sammansyggda
--- --- N:o 3 --- --- B	8,76 meter

Kristianstad, den 1 oktober 1918  
Hilda Walltors Larsson.

Förstaende plantekningens och därtill hörande uppgifter riktighet bestryker. Kristianstad, den 1 oktober 1918.

O. S. Pfäffle.

Plantekning

a) abyggnadernas läge å under tecknade egande gärd  
N:o 95 i andra kvartalet af Kristianstad samt  
därtill gränslande hus

